



## Інструкція користувача



### Бензинові генератори SENCİ

SC-2500 / SC-3500  
SC-4000 / SC-5000(E) / SC-6000(E)

*Перекладено з оригінальної інструкції виробника.*



**Italia Star Com Due S.R.L.**

📍 Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 [www.italiastar.ro](http://www.italiastar.ro)

## Зміст

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| <b>ВСТУП</b> .....                                        | 3  |
| <b>Розділ 1 - Правила безпеки</b> .....                   | 4  |
| <b>Розділ 2 - Загальна інформація</b> .....               | 8  |
| <b>Розділ 3 - Особливості та елементи керування</b> ..... | 9  |
| <b>Розділ 4 - Підготовка до роботи</b> .....              | 10 |
| <b>Розділ 5 - Експлуатація</b> .....                      | 12 |
| <b>Розділ 6 - Обслуговування</b> .....                    | 16 |
| <b>Розділ 7 - Зберігання</b> .....                        | 20 |
| <b>Розділ 8 - Параметри</b> .....                         | 21 |
| <b>ГАРАНТІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ</b> .....                       | 22 |
| <b>Умови гарантійного обслуговування</b> .....            | 23 |

## ВСТУП

Дякуємо, що придбали продукцію Senci. Ми цінуємо ваш бізнес. Наш генератор приводиться в дію компактний двигун з повітряним охолодженням з високою продуктивністю, який може постачати електричну енергію для роботи електроінструментів на будівельних майданчиках, або для роботи побутових приладів під час відключення електроенергії; або для забезпечення електроенергією віддалених місць, де відсутнє електропостачання.

Цей посібник містить інформацію з техніки безпеки, щоб ви знали про небезпеки та ризики, пов'язані з генераторами, а також про те, як їх уникнути. Важливо, щоб ви уважно прочитали та зрозуміли ці інструкції перед тим, як намагатися запустити або експлуатувати це обладнання. Збережіть цю оригінальну інструкцію для подальшого використання.

Якщо якась частина цієї інструкції незрозуміла, зверніться до найближчого авторизованого дилера для початку роботи, за процедурами запуску, експлуатації та обслуговування. Ми також наполегливо рекомендуємо вам проінструктувати всіх інших користувачів, які можуть працювати з генератором в екстрених випадках.

Ми доклали всіх зусиль, щоб інформація в цьому посібнику була точною та актуальною. Проте Senci Group залишає за собою право змінювати, модифікувати або іншим чином вдосконалювати генератор і цю документацію в будь-який час без попереднього повідомлення.

## Розділ 1 - Правила безпеки

**Уважно прочитайте цей посібник і ознайомтесь зі своїм генератором.**

Знайте його застосування, обмеження та можливі небезпеки. Протягом цього посібника, а також на бірках та наклейках, прикріплених до генератора, використовуються позначки "НЕБЕЗПЕКА", "ПОПЕРЕДЖЕННЯ", "УВАГА" та "ПРИМІТКА", щоб привернути увагу до спеціальних інструкцій щодо певної операції, яка може бути небезпечною, якщо її виконати неправильно або недбало. Дотримуйтесь їх уважно. Їхні визначення наведено нижче:

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ** вказує на небезпеку, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

**УВАГА** вказує на небезпеку, яка, якщо її не уникнути, може призвести до незначних або помірних травм.

**ПРИМІТКА** охоплює деякі практики, які можуть не бути пов'язаними з особистими травмами.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Працюючий двигун виділяє чадний газ, без запаху, кольору, отруйний газ. Вдихання чадного газу може призвести до смерті, серйозних травм, головного болю, втоми, запаморочення, блювоти, сплутаності свідомості, судом, нудоти або втрати свідомості.

Експлуатуйте цей виріб **ТІЛЬКИ** на відкритому повітрі. Встановіть автономний детектор чадного газу біля спальних кімнат. Уникайте потрапляння вихлопних газів у закриті приміщення через вікна, двері, вентиляційні отвори або інші відкриття.

**НІКОЛИ** не використовуйте цей виріб усередині будь-якої будівлі, навісу, ганку, мобільного обладнання, у морських умовах або в замкненому просторі, навіть якщо вікна та двері відчинені.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зворотний удар шнура стартера (швидке втягування) може потягнути руку та передпліччя до двигуна швидше, ніж ви встигнете відпустити, що може спричинити переломи кісток, тріщини, забої або розтягнення, що призведе до серйозних травм.

При запуску двигуна тягніть шнур повільно, доки не відчуєте опір, а потім швидко смикніть, щоб уникнути зворотного удару.

НІКОЛИ не запускайте та не вимикайте двигун із підключеними та увімкненими електричними приладами.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Паливо та його випари надзвичайно займисті та вибухонебезпечні, що може призвести до опіків, пожежі або вибуху, результатом чого можуть бути смерть, серйозні травми та/або пошкодження майна.

### **ПІД ЧАС ДОДАВАННЯ АБО ЗЛИВУ ПАЛИВА**

Вимкніть двигун генератора та дайте йому охолонути не менше 2 хвилин перед тим, як зняти кришку паливного бака. Поступово відкручуйте кришку, щоб зняти тиск у баку.

Заправляйте або зливайте паливо на відкритому повітрі.

**НЕ переповнюйте паливний бак**, залишайте місце для розширення палива. Якщо паливо пролилося, дочекайтеся його повного випаровування перед запуском двигуна. Тримайте паливо подалі від іскор, відкритого полум'я, запалювальних пристроїв, тепла та інших джерел займання. Регулярно перевіряйте паливні магістралі, бак, кришку та з'єднання на наявність тріщин або витоків. За потреби замініть їх.

**НЕ запалюйте сигарету та не куріть.**

### **ПІД ЧАС ЗАПУСКУ ОБЛАДНАННЯ**

Переконайтеся, що свічка запалювання, глушник, кришка паливного бака та повітряний фільтр встановлені на місце.

НЕ запускайте двигун із знятою свічкою запалювання.

**ПІД ЧАС РОБОТИ ОБЛАДНАННЯ НЕ експлуатуйте** цей пристрій всередині будь-якої будівлі, навісу, ганку, мобільного обладнання, у морських умовах або в замкненому просторі.

НЕ нахиляйте двигун або обладнання під таким кутом, який може призвести до витоків палива.

**ПІД ЧАС ТРАНСПОРТУВАННЯ АБО РЕМОНТУ ОБЛАДНАННЯ** Транспортуйте, переміщуйте або ремонтуйте обладнання з порожнім паливним баком або з вимкненим паливним клапаном.

НЕ нахиляйте двигун або обладнання під таким кутом, який може призвести до витоків палива. Відключіть провід від свічки запалювання.

### **ПІД ЧАС ЗБЕРІГАННЯ ПАЛИВА АБО ОБЛАДНАННЯ З ПАЛИВОМ У БАКУ**

Зберігайте подалі від печей, плит, водонагрівачів, сушарок для одягу або інших приладів, які мають запалювальний пристрій або інше джерело займання, оскільки вони можуть спричинити займання парів палива.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Напруга генератора може спричинити ураження електричним струмом або опіки, що може призвести до смерті або серйозних травм.

Використовуйте схвалене обладнання для передачі електроенергії. Для запобігання зворотному потоку електроенергії, ізолюйте генератор від електромережі, щоб уникнути небезпеки для працівників електричних мереж. Якщо ви використовуєте генератор для резервного живлення, обов'язково повідомте про це енергопостачальну компанію.

Використовуйте пристрій захисту від струму витоку (ПЗВ). Встановлюйте ПЗВ у будь-яких вологих або високопровідних зонах, таких як металеві палуби або сталеві конструкції.

НЕ торкайтесь відкритих проводів або розеток.

НЕ використовуйте генератор із електричними шнурами, які мають ознаки зносу, потертості, оголеності або іншими пошкодженнями.

НЕ експлуатуйте генератор під час дощу або в умовах вологого погодження.

НЕ торкайтесь генератора або електричних шнурів, стоячи у воді, босоніж або з мокрими руками чи ногами.

НЕ допускайте непідготовлених осіб або дітей до роботи з генератором чи його обслуговування.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Вихлопні газы та тепло можуть запалити горючі матеріали, пошкодити паливний бак або викликати пожежу, що може призвести до смерті, серйозних травм і/або пошкодження майна. Контакт із зоною глушника може спричинити опіки та серйозні травми.

НЕ торкайтесь гарячих частин і УНИКАЙТЕ контакту з гарячими вихлопними газами. Дайте обладнанню охолонути перед тим, як торкатись його. Дотримуйтесь мінімальної відстані 5 футів (1,5 м) з усіх боків генератора, включаючи простір над ним.

### **УВАГА**

Надто висока швидкість роботи генератора може спричинити незначні травми та/або пошкодження генератора. Надто низька швидкість створює надмірне навантаження на генератор. НЕ намагайтесь змінити налаштування пружини регулятора, з'єднання або інших частин для збільшення швидкості двигуна. Генератор забезпечує правильну номінальну частоту та напругу під час роботи на регульованій швидкості.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ненавмисне іскріння може спричинити пожежу або ураження електричним струмом, що може призвести до смерті або серйозних травм.

### **ПІД ЧАС РЕГУЛЮВАННЯ АБО РЕМОНТУ ВАШОГО ГЕНЕРАТОРА**

Від'єднайте провід від свічки запалювання від свічки та розмістіть його так, щоб він не міг доторкнутися до свічки запалювання.

### **ПІД ЧАС ПЕРЕВІРКИ ІСКРИ В ДВИГУНІ**

Використовуйте схвалений тестер свічок запалювання.

НЕ перевіряйте наявність іскри при знятій свічці.

## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Стартер та інші обертові частини можуть зачепити руки, волосся, одяг або аксесуари, що може призвести до серйозних травм.

НІКОЛИ не використовуйте генератор без захисного кожуха або накривок.

НЕ носіть вільний одяг, прикраси або будь-які інші речі, які можуть бути захоплені стартером або іншими обертовими частинами.

Заберіть довге волосся та зніміть прикраси.

НЕ модифікуйте генератор будь-яким способом.

## **ПРИМІТКА**

Перевищення потужності/амперажної ємності генератора може пошкодити генератор та/або підключені до нього електричні пристрої. НЕ перевищуйте потужність/амперажну ємність генератора. Дивіться розділ "Не перевантажуйте генератор" в розділі "Експлуатація". Запустіть генератор і дайте двигуну стабілізуватися перед підключенням електричних навантажень. Вимкніть електричні навантаження та від'єднайте їх від генератора перед зупинкою генератора.

## **ПРИМІТКА**

Неправильне поводження з генератором може пошкодити його та скоротити термін його служби. Використовуйте генератор тільки за призначенням. Якщо у вас є питання щодо призначеного використання, зверніться до дилера або місцевого сервісного центру. Експлуатуйте генератор тільки на рівних поверхнях.

НЕ піддавайте генератор надмірній вологості, пилу, бруду або корозійним випаровуванням. НЕ вставляйте жодні предмети в охолоджувальні прорізи.

Якщо підключені пристрої перегріваються, вимкніть їх і від'єднайте від генератора.

АБО якщо втрачається електричний вихід.

АБО якщо обладнання іскриться, димить або виділяє полум'я.

АБО якщо блок надмірно вібрує.

Вимкніть їх і від'єднайте від генератора.

## Розділ 2 - Загальна інформація

### 2.1 РОЗПАКОВКА

Встановіть коробку на жорстку рівну поверхню.

Вийміть усе з коробки, окрім генератора.

Повністю відкрийте коробку, розрізавши кожен кут від верху до низу.

Залиште генератор у коробці для встановлення комплекту коліс.

#### 2.1.1 ВМІСТ УПАКОВКИ

- 1 Керівництво користувача
- 2 Колеса (залежить від моделі)
- 1 Ручка (залежить від моделі)
- 2 Ось колеса (залежить від моделі)
- 1 Пакет із кріпленням (включаючи 1 свічковий ключ; 1 корпус подовжувача) Вміст, наведений у цьому керівництві, призначений лише для ознайомлення і може відрізнятись для конкретних моделей.

### 2.2 ЗБІРКА

Перед використанням генератор потребує певної збірки.

#### 2.2.1 ЗБІРКА КОМПЛЕКТУ АКСЕСУАРІВ

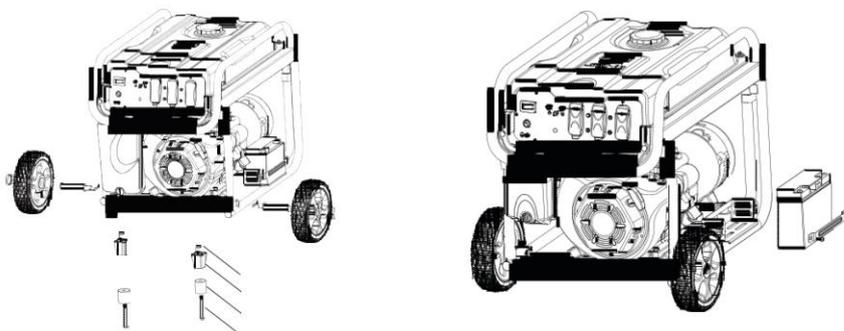
Колеса призначені для підвищення мобільності генератора.

**ПРИМІТКА:** Колеса не призначені для використання на дорогах.

1. Зверніться до зображень для встановлення коліс, як показано. Протягніть вісь через кронштейни рами. Надіньте маточину, колесо і плоску шайбу, потім вставте шплінт через отвір осі колеса. Зігніть виступи шплінта назовні, щоб зафіксувати його на місці.

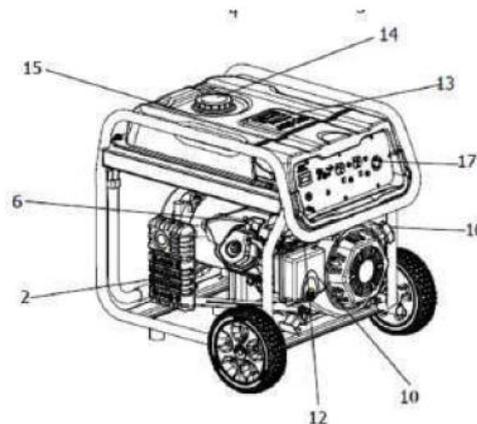
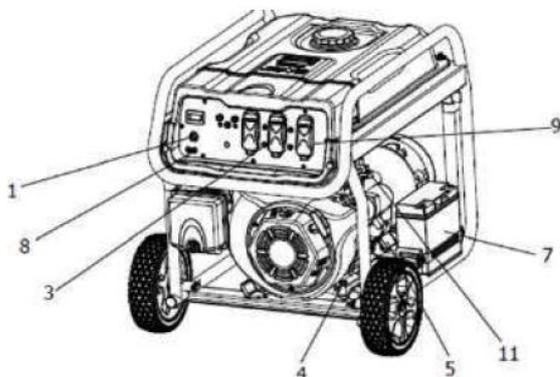
2. Установіть амортизатори коліс, як показано. Вставте болт М6 через гумовий амортизатор і болт М8 через нижню частину кронштейна амортизатора. Закріпіть болт гайкою М8 із фланцем. Установіть болт М8 через раму генератора і через верхню частину кронштейна амортизатора. Закріпіть болт гайкою М8 із фланцем.

3. Зверніться до зображення для встановлення ручки, як показано. Вставте кронштейн ручки на раму генератора і закріпіть двома болтами М8 та двома гайками М8 із фланцем. Вирівняйте отвори для ручки з отворами кронштейна і закріпіть одним болтом М8 та однією гайкою М8 із фланцем.



### Розділ 3 - Особливості та елементи керування

Прочитайте цей Посібник користувача та правила безпеки перед тим, як почати використовувати генератор. Порівняйте ілюстрації з вашим генератором, щоб ознайомитися з розташуванням різних елементів керування та налаштувань. Збережіть цей посібник для подальшого використання.



1. Двигун - Engine Switch
2. Глушник - Muffler
3. Автоматичний вимикач АС - AC Circuit Breaker
4. Кран для зливу олії - Oil Drain Plug
5. Кришка заливної горловини / щуп - Oil Fill Cap/Dipstick
6. Свічка запалювання - Spark Plug
7. Акумулятор - Battery
8. Заземлення - Ground Terminal
9. 230 В змінного струму, гніздо з 3 отворами - 230 Volt AC, 3-Hole Locking Receptacle
10. Повітряний фільтр - Air Cleaner
11. Паливний кран - Fuel Valve
12. Регулятор холоду - Choke Lever
13. Паливний індикатор - Fuel Gauge
14. Кран паливного бака - Fuel Tank Cap
15. Паливний бак - Fuel Tank
16. Відкатний стартер - Recoil Starter
17. Розетка змінного струму на 230 В

#### ПРИМІТКА

Зображення та креслення, використані в цьому посібнику, призначені лише для ознайомлення і не представляють жодну конкретну модель.

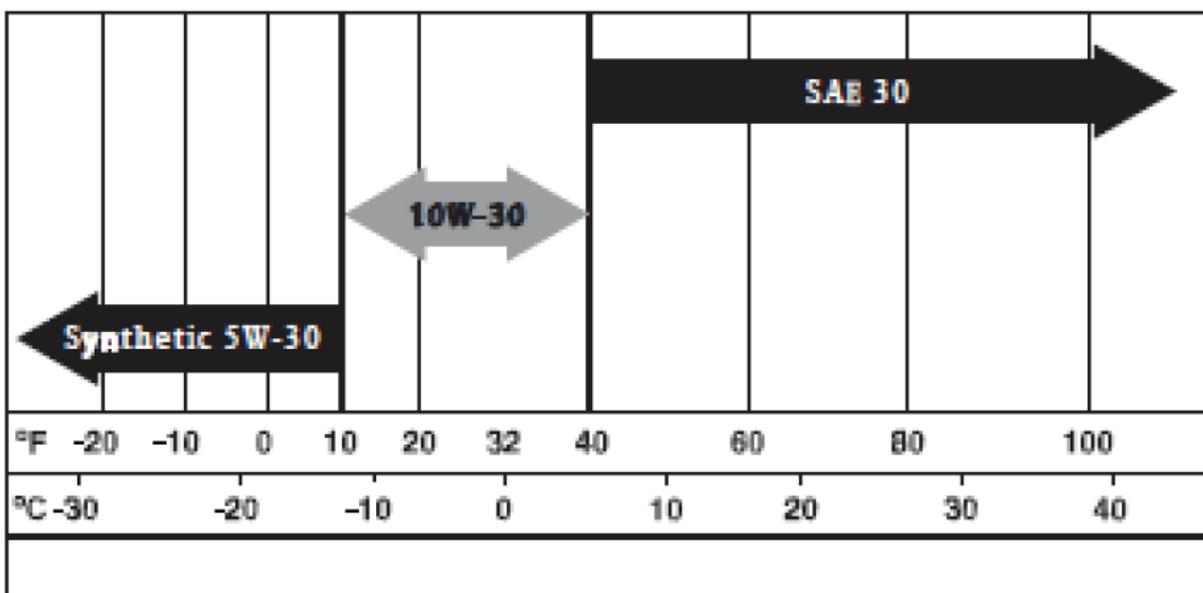
## Розділ 4 - Підготовка до роботи

### 4.1 ДОДАВАННЯ МОТОРНОЇ ОЛИВИ

Перед запуском генератора обов'язково додайте відповідну кількість оливи. Використовуйте спеціальні присадки. Виберіть в'язкість оливи відповідно до очікуваної температури експлуатації (також дивіться діаграму).

- За температури понад 40°F, використовуйте SAE 30.
- При температурі від 10°F до 40°F, використовуйте 10W-30.
- За температури нижче 10°F, використовуйте синтетичну оливу 5W-30.

Використовуйте звичайний неетильований бензин для двигуна генератора. Не використовуйте паливо з понад 10% етанолу та ніколи не використовуйте паливо E85. Не змішуйте оливу з бензином. Установіть кришку паливного бака і витріть будь-який пролив бензину.



### ОБЕРЕЖНО

Не переповнюйте паливний бак. Залиште місце для розширення палива. Якщо паливний бак переповнено, паливо може перелитися на гарячий двигун і спричинити ПОЖЕЖУ або ВИБУХ. У разі проливу палива, зачекайте, поки воно випарується, перед запуском двигуна. Регулярно перевіряйте паливні лінії, бак, кришку та з'єднання на наявність тріщин або витоків. При необхідності замініть їх.

### ПРИМІТКА

Неправильне поводження з генератором може пошкодити його і скоротити термін його служби. НЕ намагайтеся запускати двигун, поки він не був належним чином обслугований рекомендованою оливою. Це може призвести до виходу двигуна з ладу. Встановіть генератор на рівну, плоску поверхню. Очистіть область навколо отвору для оливи і зніміть кришку заливного отвору, а також щуп. Протріть щуп чистою ганчіркою.

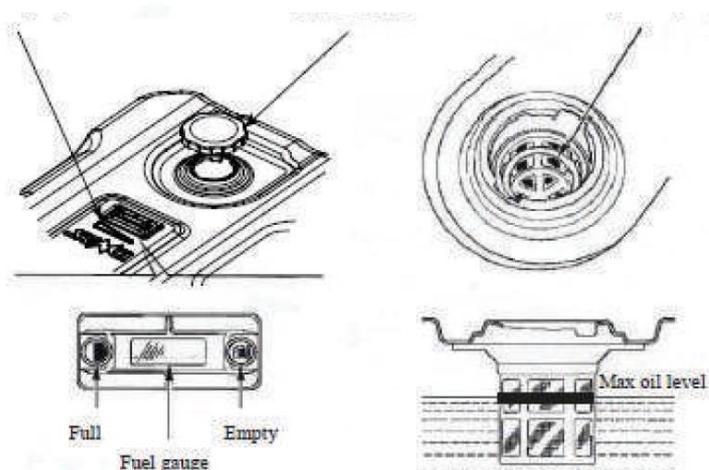
Повільно залийте оливу в двигун через фільтр до рівня, позначеного на щупі. Періодично зупиняйтесь, щоб перевірити рівень оливи. Будьте обережні, щоб не переповнити.

Встановіть кришку заливного отвору і надійно закріпіть її. Перевіряйте рівень моторної оливи перед кожним запуском двигуна.

## 4.2 ДОДАВАННЯ ПАЛИВА

### НЕБЕЗПЕКА

Ніколи не заповнюйте бак у приміщенні. Ніколи не заповнюйте паливний бак, коли двигун працює або гарячий. Вимкніть двигун генератора і дайте йому повністю охолонути перед заповненням паливного бака. Уникайте проливу бензину на гарячий двигун. Тримайте паливо подалі від іскор, відкритого вогню, пілотних ламп, джерел тепла та інших джерел займання. НЕ запалюйте цигарки і не паліть під час заправки паливного бака. Паливо є дуже ЛЕГКОЗАЙМИСТИМ, а його пари ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНІ.



### ВАЖЛИВО

Необхідно запобігати утворенню смолистих відкладень у деталях паливної системи, таких як карбюратор, паливний шланг або бак під час зберігання. Паливо, змішане з алкоголем (таке як газоголь, етанол або метанол), може притягувати вологу, що призводить до розшарування і утворення кислот під час зберігання. Кислотне паливо може пошкодити паливну систему, тому бак слід спорожнити перед зберіганням на 30 днів або більше. Див. розділ "Зберігання". Ніколи не використовуйте засоби для очищення двигуна або карбюратора у паливному баку, оскільки це може призвести до постійного пошкодження.

## 4.3 ЗАЗЕМЛЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

Національний електричний кодекс вимагає, щоб рама та зовнішні електропровідні частини цього генератора були належним чином підключені до затвердженого заземлення.

Правильне заземлення генератора допоможе запобігти електричному шоку у випадку виникнення несправності заземлення в генераторі або підключених електричних пристроях. Правильне заземлення також допомагає розсіювати статичну електрику, яка часто накопичується в незаземлених пристроях.

## Розділ 5 - Експлуатація

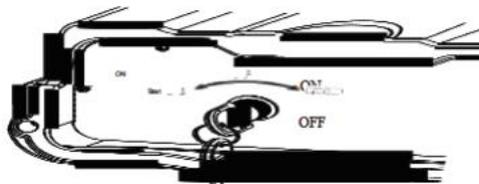
### 5.1 ЗАПУСК ДВИГУНА

#### УВАГА

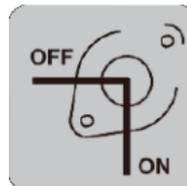
Ніколи не запускайте або не зупиняйте двигун з підключеними електричними пристроями, які включені. Відключіть всі електричні навантаження від розеток перед запуском двигуна. Переконайтеся, що одиниця знаходиться на рівній поверхні.



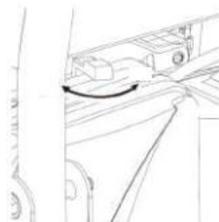
1. Переведіть перемикач пального в положення “ВКЛ” (On).



2. Переведіть перемикач двигуна в положення “ВКЛ” (On).

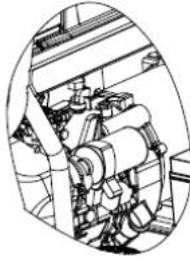


3. Перемістіть важіль дроселя двигуна в положення “ВИМК” (OFF).



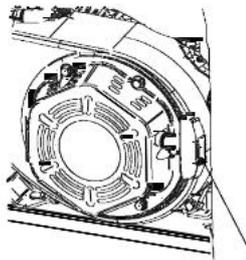
#### Для ручного старту (Recoil start):

Міцно вхопіться за ручку стартера і повільно потягніть, поки не відчуєте збільшене опір. Потім різко потягніть вгору і від себе.



#### **Для електричного старту:**

Поверніть і тримайте ключ у вимикачі стартера в положенні "START" до запуску генератора. Щоб продовжити термін служби компонентів стартера, не тримайте ключ у положенні "START" більше 15 секунд, і зробіть паузу не менше 1 хвилини між спробами запуску.



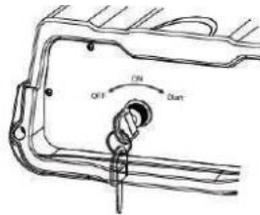
#### **УВАГА**

Якщо акумулятор відсутній, скористайтеся інструкціями для ручного старту. Якщо двигун працює не рівно і глухне, перемістіть важіль дроселя в положення "OFF" і повторіть інструкції для запуску.

#### **УВАГА**

Ударний відкат стартового шнура (різке повернення) може потягнути вашу руку і руку до двигуна швидше, ніж ви зможете відпустити шнур, що може призвести до переломів, тріщин, синців або розтягнень, що призведе до серйозних травм.

При запуску двигуна, тягніть шнур повільно, поки не відчуєте опір, а потім різко потягніть, щоб уникнути ударного відкату. Ніколи не запускайте і не зупиняйте двигун з підключеними і включеними електричними пристроями.



#### **УВАГА**

Якщо двигун не запускається після 3 спроб, або якщо одиниця вимикається під час роботи, переконайтеся, що вона стоїть на рівній поверхні і перевірте рівень масла в картері. Ця одиниця може бути обладнана пристроєм захисту від низького рівня масла. Якщо це так, масло має бути на правильному рівні, щоб двигун запусився і працював.

#### **УВАГА**

Тепло/гази від вихлопу можуть запалити горючі матеріали, структури або пошкодити паливний бак, що може призвести до пожежі, смерті, серйозних травм

або пошкодження майна. Контакт з областю глушника може спричинити опіки, що призведе до серйозних травм.

НЕ торкайтеся гарячих частин і УНИКАЙТЕ гарячих вихлопних газів. Дайте обладнанню охолонути перед тим, як торкатися до нього. Залишайте принаймні 5 футів (152 см) вільного простору з усіх боків генератора, включаючи зверху.

Зв'яжіться з виробником оригінального обладнання, роздрібним продавцем або дилером, щоб отримати іскрогасник, розроблений для вихлопної системи, встановленої на цьому двигуні.

Запасні частини повинні бути такими ж і встановлені на тих же місцях, як і оригінальні частини.

### **ВАЖЛИВО**

Не перевантажуйте генератор. Також не перевантажуйте окремі розетки на панелі. Ці розетки захищені від перевантаження за допомогою автоматичних вимикачів з кнопкою скидання. Якщо перевищити номінальний струм будь-якого автоматичного вимикача, цей вимикач відключиться, і електричний вихід до цієї розетки буде втрачено.

Коли двигун запуститься, перемістіть важіль дроселя в положення 1/2-СНОКЕ до того, як двигун буде працювати рівно, а потім повністю в положення ON. Якщо двигун працює нестабільно, перемістіть дросель назад у положення 1/2-СНОКЕ до того, як двигун працюватиме рівно, а потім знову перемістіть в положення ON.

## **5.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ НАВАНТАЖЕНЬ**

Дайте двигуну стабілізуватися і прогрітися протягом кількох хвилин після запуску. Включіть і ввімкніть електричні навантаження. Складіть суму номінальних ват (або ампер) всіх навантажень, які підключаються одночасно. Ця сума не повинна перевищувати (а) номінальну потужність/струм генератора або (б) рейтинг автоматичного вимикача розетки, яка подає живлення.

### **УВАГА**

Запустіть генератор і дайте двигуну стабілізуватися перед підключенням електричних навантажень. Підключайте електричні навантаження в положенні ВИМКНУТО і потім увімкніть для роботи. Вимкніть електричні навантаження і відключіть їх від генератора перед його зупинкою.

### **УВАГА**

Перевантаження генератора понад його номінальну потужність/струм може пошкодити генератор і/або підключені електричні пристрої. НЕ перевищуйте номінальну потужність/струм генератора. Перевантаження генератора понад його номінальну потужність може призвести до пошкодження генератора та підключених електричних пристроїв. Дотримуйтесь наступного, щоб уникнути перевантаження: Складіть загальну потужність всіх електричних пристроїв, які підключаються одночасно. Ця загальна потужність НЕ повинна перевищувати потужність генератора. Номінальна потужність ламп може бути вказана на самих лампочках. Номінальна потужність інструментів, приладів та двигунів зазвичай вказана на етикетці або наклейці на пристрої. Якщо прилад, інструмент або двигун не вказують потужність, помножте вольти на ампераж, щоб визначити ватт (вольти × ампери = ватти). Деякі електродвигуни, такі як індукційні, потребують приблизно в три рази більше потужності для запуску, ніж для роботи. Цей сплеск потужності триває лише кілька секунд при запуску таких двигунів. Переконайтеся, що врахували високу потужність запуску при виборі електричних пристроїв для

підключення до генератора: Обчисліть потужність, необхідну для запуску найбільшого двигуна. Додайте до цієї цифри потужність усіх інших підключених навантажень. Посібник з потужності надається для допомоги в визначенні кількості предметів, які генератор може одночасно працювати.

### **5.3 ЗУПИНЕННЯ ДВИГУНА**

Вимкніть всі навантаження, а потім відключіть електричні навантаження від розеток на панелі генератора. Ніколи не запускайте або не зупиняйте двигун з підключеними і включеними електричними пристроями. Дайте двигуну працювати без навантаження кілька хвилин, щоб стабілізувати внутрішні температури двигуна та генератора. Перемістіть перемикач ON/OFF в положення ВИМКНУТО. Закрийте вентиль пального.

### **5.4 СИСТЕМА ЗАХИСТУ ВІД НИЗЬКОГО РІВНЯ МАСЛА**

Двигун оснащено сенсором низького рівня масла, який автоматично вимикає двигун, коли рівень масла падає нижче певного рівня. Якщо двигун вимикається самостійно і в баку достатньо пального, перевірте рівень масла.

### **5.5 ВИКОРИСТАННЯ НА ВИСОТІ**

На висотах понад 5,000 футів (1524 метри) прийнятне використання бензину з октановим числом не менше 85 / 85 (89 RON). Щоб дотриматися вимог щодо викидів, необхідна корекція для високих висот. Робота без цієї корекції призведе до зниження продуктивності, збільшення витрати пального та викидів. Зверніться до авторизованого дилера для отримання інформації про корекцію для високих висот. Робота двигуна на висотах нижче 2,500 футів (762 метри) з комплектом для високих висот не рекомендується.

## Розділ 6 - Обслуговування

### 6.1 ГРАФІК ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дотримуйтесь календарних інтервалів, зазначених нижче. Більш часте обслуговування необхідне при експлуатації в несприятливих умовах.

| Найменування деталі чи вузла | Опис регулярних перевірок            | Щоденні перевірки | Перший місяць (20 годин роботи) | 3 місяці (50 годин роботи) | 6 місяців (100 годин роботи) | 12 місяців (300 годин роботи) |
|------------------------------|--------------------------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Машинне мастило              | Перевірити рівень масла              | x                 |                                 |                            |                              |                               |
| Повітряний фільтр            | Почистити                            |                   | x                               |                            | x                            |                               |
|                              | Замінити                             | x                 |                                 | x                          |                              |                               |
| Відстійник                   | Прочистити                           |                   |                                 |                            | x                            |                               |
| Свічка запалювання           | Почистити                            |                   |                                 |                            | x                            |                               |
| Зазор клапана                | Відрегулювати                        |                   |                                 |                            |                              | x (2)                         |
| Паливний бак та фільтр       | Перевірити                           |                   |                                 |                            |                              | x (2)                         |
| Система подачі палива        | Перевірити, замінити за необхідності | Кожні два роки    |                                 |                            |                              |                               |

### 6.2 ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Гарантія на генератор не покриває елементи, які піддалися зловживанням або недбалості оператора. Щоб отримати повну вигоду від гарантії, оператор повинен підтримувати генератор відповідно до інструкцій у цьому посібнику. Декілька регулювань потрібно буде проводити періодично для належного обслуговування генератора. Усі регулювання в розділі "Обслуговування" цього посібника слід проводити щонайменше один раз на сезон. Дотримуйтесь вимог "Графіка обслуговування".

**ПРИМІТКА** Один раз на рік замініть свічку запалювання і замініть повітряний фільтр. Нова свічка запалювання і чистий повітряний фільтр забезпечать правильну суміш пального і повітря, допоможуть двигуну працювати краще і довше.

#### 6.2.1 ОБСЛУГОВУВАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Обслуговування генератора полягає в підтримці чистоти і сухості одиниці. Експлуатуйте і зберігайте одиницю в чистому і сухому середовищі, де вона не буде піддаватися надмірному пилу, бруду, вологи або будь-яким корозійним випарам. Повітряні вентиляційні отвори в генераторі не повинні бути заблоковані снігом, листям або будь-якими іншими сторонніми матеріалами. Перевіряйте

чистоту генератора часто і очищуйте, коли пил, бруд, олія, волога або інші сторонні речовини видимі на його зовнішній поверхні.

**ОБЕРЕЖНО** Ніколи не вставляйте жодного предмета або інструмента через вентиляційні отвори для охолодження повітрям, навіть якщо двигун не працює.

**ПРИМІТКА** НЕ використовуйте садовий шланг для очищення генератора. Вода може потрапити в паливну систему двигуна і викликати проблеми. Крім того, якщо вода потрапить в генератор через вентиляційні отвори для охолодження повітрям, частина води залишиться в порожнинах і тріщинах ізоляції ротора та статора. Накопичення води і бруду на внутрішніх обмотках генератора з часом знизить опір ізоляції цих обмоток.

### 6.2.2 ОЧИЩЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

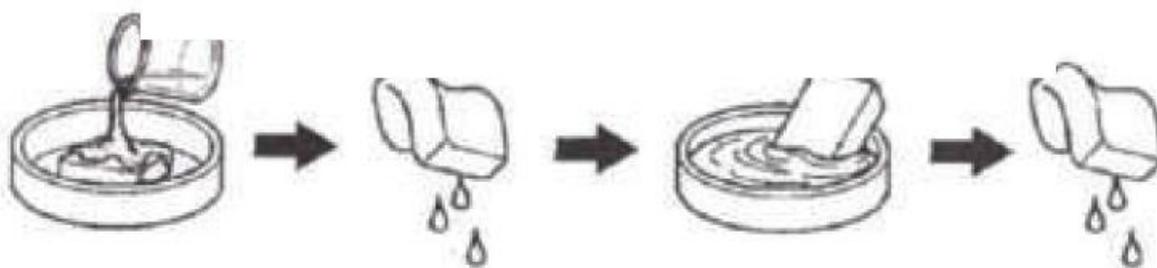
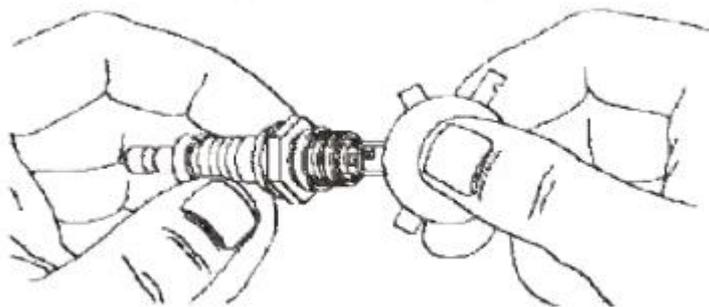
Використовуйте вологу ганчірку для протирання зовнішніх поверхонь. М'яка щітка з щетини може бути використана для видалення бруду, олії тощо. Для збору вільного бруду і сміття можна використовувати пилосос. Низький тиск повітря (не більше 25 psi) може бути використаний для видування бруду. Перевіряйте вентиляційні отвори для охолодження і відкриття на генераторі. Ці отвори повинні бути чистими і не заблокованими.

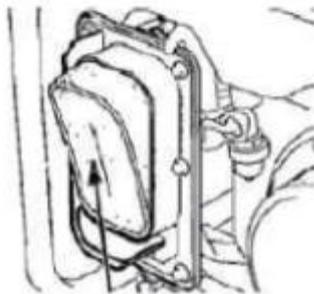
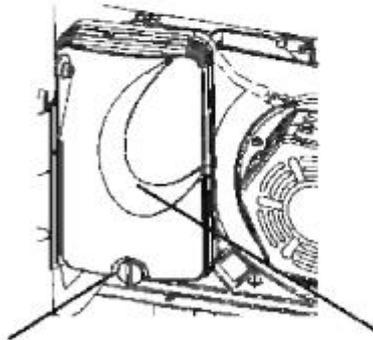
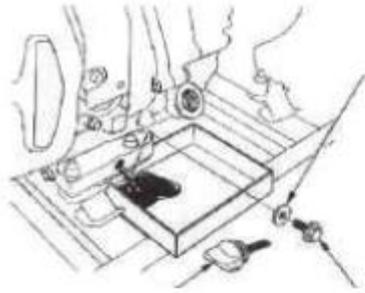
### 6.2.3 ОБСЛУГОВУВАННЯ ДВИГУНА

**НЕБЕЗПЕЧНО** При роботі з генератором завжди відключайте дрід свічки запалювання від свічки і тримайте дрід подалі від свічки запалювання.

### 6.2.4 ЗАМІНА ОЛІЇ

Заміна олії повинна бути виконана після перших п'яти годин експлуатації, а потім кожні 20 годин. Якщо ви експлуатуєте цей агрегат в брудних або пилових умовах або в дуже спекотну погоду, змініть олію частіше.





**УВАГА** Гаряча олія може спричинити опіки. Дайте двигуну охолонути перед зливанням олії. Уникайте тривалого або повторного контакту зі використаною олією. Ретельно промийте відкриті ділянки з милом.

Дотримуйтесь наведених нижче інструкцій для заміни олії, поки двигун охолоджується:

1. Очищайте область навколо зливної пробки олії.
2. Відкрутіть зливну пробку олії з двигуна, щоб повністю злити олію в підходящий контейнер.
3. Коли олія повністю стече, встановіть зливну пробку на місце та надійно закрутіть.
4. Заповніть двигун рекомендованою олією. (Дивіться “Перед запуском генератора” для рекомендацій щодо олії).
5. Протріть будь-які пролиті сліди олії.
6. Утилізуйте використану олію у спеціальному центрі збору.

### **6.2.5 ЗАМІНА СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ**

Використовуйте свічки запалювання F6TC, BPR4ES або Champion RN14YC. Заміна свічки запалювання повинна проводитися раз на рік. Це допоможе двигуну легше запускатися та працювати краще.

1. Зупиніть двигун і від'єднайте проводку свічки запалювання.
2. Очистіть область навколо свічки запалювання і викрутіть її з головки циліндра.
3. Встановіть зазор свічки запалювання на 0,70-0,80 мм (0,028-0,031 дюйма).
4. Встановіть свічку з правильною відстанню в головку циліндра та закрутіть до 15 фут-фунтів.

### **6.2.6 ЗАТРИМУВАЧ ІСКРИ**

Вимкніть генератор і дайте двигуну та глушнику повністю охолонути перед обслуговуванням затримувача іскри (розташованого на задній частині глушника).

1. Зніміть хомут і сітку затримувача іскри.
2. Очистіть сітку затримувача іскри за допомогою маленької дротяної щітки.
3. Замість затримувача іскри, якщо він пошкоджений.
4. Встановіть затримувач іскри назад у зворотному порядку.

### **6.3 ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА**

Двигун не буде працювати належним чином і може бути пошкоджений при використанні брудного повітряного фільтра. Заміна повітряного фільтра повинна проводитися раз на рік. Чистіть або замінійте частіше, якщо працюєте в умовах підвищеного пилу.

1. Зніміть кришку повітряного фільтра.
2. Помийте у мильній воді. Висушіть фільтр чистою тканиною (НЕ ВИКРУЧУЙТЕ).
3. Очистіть кришку повітряного фільтра перед повторним встановленням.
4. Можна додати трохи моторної олії, щоб уникнути замерзання під час зимового сезону.

### **6.4 ЗАЗОР КЛАПАНІВ**

Після перших 50 годин роботи перевірте зазор клапанів у двигуні та відрегулюйте його за потреби.

Важливо: Якщо ви не впевнені в своїх силах або не маєте необхідних інструментів, зверніться до найближчого сервісного центру для регулювання зазору клапанів. Це дуже важливий крок для забезпечення тривалої роботи двигуна.

### **6.5 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

Генератор слід запускати принаймні раз на сім днів і давати йому працювати не менше 30 хвилин. Якщо це неможливо, а пристрій потрібно зберігати більше 30 днів, використовуйте наступну інформацію як посібник для підготовки до зберігання.

**НЕБЕЗПЕЧНО!** НІКОЛИ не зберігайте двигун з паливом у баку в приміщеннях або в закритих, погано провітрюваних зонах, де випаровування можуть досягти відкритого вогню, іскри або запальника, як у печі, водонагрівачі, сушарці для одягу чи іншому газовому приладі.

**УВАГА** Уникайте розпилення з отворів свічок запалювання при прокрутці двигуна.

**НЕБЕЗПЕЧНО!** Зливайте паливо в схвалений контейнер на відкритому повітрі, далеко від відкритого вогню. Переконайтесь, що двигун охолоджений. Не паліть.

### **6.6 ІНШІ ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ**

Не зберігайте бензин з одного сезону в інший. Замініть канистру для бензину, якщо вона почне іржавіти. Іржа і/або бруд у бензині можуть спричинити проблеми з карбюратором і паливною системою.

По можливості зберігайте пристрій в приміщенні та накрийте його для захисту від пилу і бруду. **ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ПАЛИВНИЙ БАК ПУСТИЙ.** Якщо спорожнити паливний бак неможливо, а пристрій потрібно зберігати певний час, використовуйте комерційно доступний стабілізатор пального, доданий до бензину для збільшення його терміну служби.

Накрийте пристрій підходящим захисним покриттям, яке не затримує вологу.

## **Розділ 7 - Зберігання**

Важливо уникати утворення смолистих відкладень в основних частинах паливної системи, таких як карбюратор, паливний шланг або бак, під час зберігання. Крім того, досвід показує, що пального з алкоголем (такі як газол, етанол або метанол) може притягувати вологу, що призводить до розшарування і утворення кислот під час зберігання. Кислотний бензин може пошкодити паливну систему двигуна під час зберігання.

Щоб уникнути проблем з двигуном, паливну систему слід спорожнити перед зберіганням на 30 днів або більше наступним чином:

1. Злийте весь бензин з паливного баку.
2. Запустіть і працюйте двигун до зупинки через відсутність пального.
3. Поки двигун ще теплий, злийте олію з картера. Заповніть рекомендованим типом олії.
4. Зніміть свічки запалювання і налейте близько 1/2 унції (15 мл) моторної олії в циліндри. Накрийте отвір свічки ганчіркою. Потягніть стартер кілька разів, щоб змастити поршневі кільця і циліндр.
5. Встановіть і закрутіть свічки запалювання. Не підключайте проводи свічок запалювання.
6. Очистіть зовнішні поверхні генератора. Перевірте, щоб вентиляційні отвори і прорізи на генераторі були чистими і не заблокованими.
7. Зберігайте пристрій у чистому, сухому місці.

## Розділ 8 - Параметри

### Специфікації SC-2500 / SC-3500

| Показники                 | SC-2500                        | SC-3500                      |
|---------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Напруга                   | 230-235 В                      | 230-235 В                    |
| Частота                   | 50-55 Гц                       | 50-55 Гц                     |
| Макс. потужність          | 2.2 кВт                        | 3.1 кВт / 3.0 кВт            |
| Макс. постійна потужність | 2.0 кВт                        | 2.8 кВт / 2.6 кВт            |
| Регулятор напруги         | AVR                            | AVR                          |
| Тип двигуна               | SC168F                         | SC170F / AP168               |
| Потужність двигуна        | 5.5 к.с. / 163 см <sup>3</sup> | 7 к.с. / 208 см <sup>3</sup> |
| Обороти двигуна           | 3000 об/хв                     | 3000 об/хв                   |
| Запуск                    | -                              | Ручний / електричний         |
| Система охолодження       | Повітряне                      | Аерозольне                   |
| Паливо                    | Бензин                         | Бензин                       |
| Ємність бака              | 15 л                           | 15 л                         |
| Автономність (100%)       | 9.5 годин                      | 9.5 годин                    |
| Автономність (50%)        | 12.5 годин                     | 13.5 годин                   |
| Шум на відстані 7 м       | 95 дБ                          | 95 дБ                        |
| Вага                      | 42 кг                          | 48 кг                        |
| Розміри (Д/Ш/В) (мм)      | 625x480x500                    | 625x480x500                  |

### Специфікації SC-4000 / SC-5000(E) / SC-6000(E)

| Показник                  | SC-4000                        | SC-5000(E)                    | SC-6000(E)                    |
|---------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Напруга                   | 230-235 В                      | 230-235 В                     | 230-235 В                     |
| Частота                   | 50-55 Гц                       | 50-55 Гц                      | 50-55 Гц                      |
| Макс. потужність          | 3.8 кВт                        | 4.5 кВт                       | 5.5 кВт                       |
| Макс. постійна потужність | 3.3 кВт                        | 4.2 кВт                       | 5.0 кВт                       |
| Регулятор напруги         | -                              | -                             | -                             |
| Тип двигуна               | SC170F                         | SC172F                        | SC188F                        |
| Потужність двигуна        | 7.5 к.с. / 223 см <sup>3</sup> | 11 к.с. / 337 см <sup>3</sup> | 13 к.с. / 389 см <sup>3</sup> |
| Обороти двигуна           | 3000 об/хв                     | 3000 об/хв                    | 3000 об/хв                    |
| Запуск                    | -                              | Ручний / електричний          | Ручний / електричний          |
| Система охолодження       | Повітряне                      | Повітряне                     | Повітряне                     |
| Паливо                    | Бензин                         | Бензин                        | Бензин                        |
| Ємність бака              | 15 л                           | 25 л                          | 25 л                          |
| Автономність (100%)       | 9.5 годин                      | 8.5 годин                     | 8.5 годин                     |
| Автономність (50%)        | 13.5 годин                     | 13.5 годин                    | 13.5 годин                    |
| Шум на відстані 7 м       | 95 дБ                          | 96 дБ                         | 96 дБ                         |
| Вага                      | 50 кг                          | 78 кг                         | 81 кг                         |
| Розміри (Д/Ш/В) (мм)      | 625x480x500                    | 720x550 x 575                 | 720x550x575                   |

## ГАРАНТІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ

Серія: \_\_\_\_\_

Назва продукту: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серійний номер: \_\_\_\_\_

Акcesуари: \_\_\_\_\_

Продавець: \_\_\_\_\_

Підпис / штамп: \_\_\_\_\_

Покупець: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_

Підпис / штамп: \_\_\_\_\_

Дистриб'ютор: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_

Я підтверджую, що отримав продукт у відмінному стані разом з інструкцією з експлуатації, і я повністю погоджуюсь, що цей сертифікат гарантії дійсний тільки за наявності чека або рахунка про покупку.

Якщо продукт не супроводжується цим сертифікатом або гарантія закінчилась чи була анульована сервісним центром через ненормальні умови експлуатації, ремонт буде виконано і оплачено після моєї згоди.

## Умови гарантійного обслуговування

Гарантійний період 24 місяці з дати покупки. Послуги за гарантійними умовами слід звертатися до найближчого Авторизованого Сервісного Центру; покупець повинен завжди надавати документи про дату покупки товару.

Під гарантією розуміється ремонт або заміна тих частин, які мають виробничі дефекти.

Для всіх продуктів SENCİ термін гарантії складає один рік з дати постачання користувачу. Ремонти, проведені протягом гарантійного періоду, не переривають загальний термін гарантії. Гарантійне обслуговування включає ремонт або заміну всіх дефектних частин; якщо ремонт проводиться на місці у покупця, витрати на транспортування до і з сервісного центру несе покупець.

Всі ремонти за гарантійними умовами, навіть якщо вони виконані в одному з наших авторизованих сервісних центрів, повинні бути затверджені відділом сервісу SENCİ для проведення ремонту. Гарантія не може бути прийнята у наступних випадках:

- Коли ремонт або заміна частин виконані неавторизованим сервісом SENCİ;
- Коли причина проблеми пов'язана з використанням неоригінальних запчастин SENCİ;
- Коли користувач встановлює на машину неоригінальні або не зазначені в інструкції аксесуари;
- Коли продукт був модифікований, відремонтований, розібраний покупцем або третіми особами;
- Коли в продукт внесені модифікації без авторизації SENCİ, що можуть вплинути на правильну роботу продукту;
- У разі неправильної установки, неправильного використання машини, неправильного використання інструкцій, наведених в інструкції з експлуатації та обслуговування, і невиконання запланованих процедур технічного обслуговування;
- У разі стихійних лих;
- У разі стандартного зношування;
- У разі пошкоджень, спричинених використанням неадекватного пального та мастила;
- У разі пошкоджень електричних компонентів, спричинених неналежною електричною системою, у разі проблем, викликаних електричною мережею, або неправильними з'єднаннями, що не відповідають інструкціям інструкції з експлуатації та обслуговування.

---

**SENCI**®

The logo features the word "SENCI" in a bold, white, sans-serif font. A red lightning bolt graphic is superimposed over the letters "E" and "N". A registered trademark symbol (®) is located to the upper right of the word. The entire logo is centered on a black background, with a red horizontal line above and below it.